

Institutionen för slaviska och baltiska språk,
finska, nederländska och tyska
Avdelningen för slaviska språk
Lärare: Renata Ingbrant
Ht. 2021

KURSLITTERATUR

Denna litteraturlista är en sammanställning av det material som kommer att ingå i olika moduler på lärplattformen ATHENA.

Budmar, Stefan Jerzy (1983). "Kortfattad jämförelse av polskans och svenskans ljudstruktur".

[I:] *Brytning hos svensktalande polacker*. Uppsala Slavic Papers (s. 50–63) *

Burkacka, Iwona (2014). *Błędy składniowe*. Warszawa: Centralna Komisja Egzaminacyjna.*

Hyltenstam, Kenneth (1981). *Svenska i invandrarperspektiv: kontrastiv analys och språktypologi*. Lund: Liber Läromedel. *

Källström, Roger (2017). *Svenska i kontrast*. Lund: Studentlitteratur. *

Laskowski, Roman (2009). *Język w zagrożeniu. Przyswajanie języka polskiego w warunkach polsko-szwedzkiego bilingwizmu*. Kraków: Universitas.

Eller den engelskspråkiga versionen:

Laskowski, Roman (2014). *Language maintenance – Language attrition: the case of Polish children in Sweden*. Övers. Lukasz Wiraszka; red. Anna Czelakowska. Frankfurt an Main: Peter Lang. *

Lindqvist, Yvonne (2005). "Översättning inom öppna och slutna kulturer." [I:] *Högt och lågt i skönlitterär översättning till svenska*. Uppsala: Hallgren & Fallgren. *

Maciejewski, Witold (1983). *Podstawy polsko-szwedzkiej kontrastywnej lingwistyki tekstu*. Uppsala: Slavic Papers, 1983. *

Marciniec, Norbert (2016). *Gramatyka kontrastywna. Wprowadzenie do niemiecko-polskiej gramatyki kontrastywnej*. Wrocław: Wydawnictwo Wyższej Szkoły Filologicznej. (s. 7–25)*

Szulc, Aleksander (1992). *Gramatyka dydaktyczna języka szwedzkiego*. Kraków: Uniwersytet Jagielloński.*

Övrig rekommenderad litteratur

Buttler, Danuta; Kurkowska, Halina & Satkiewicz, Halina (1976). *Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej*. Warszawa: PWN. *

Nilsson Morgan (2004). *Polsk grammatik*. pdf online-version

<http://morgannilsson.se/9197348740.pdf>

Viberg, Åke; Ballardini, Kerstin & Stjärnlöf, Sune (2006). *Svensk grammatik. Svensk grammatik på svenska*. Stockholm: Natur och Kultur.

_____ (1983 eller senare); översättning och bearbetning Jacek Kubitsky, *Gramatyka szwedzka. Svensk grammatik på polska*. Stockholm: Natur och Kultur.

Av läraren anvisat material tillkommer.

* Tillhandahålles av läraren.